**instrucciones para LLENAR el FORMATO deL PLAN DE MITIGACIÓN Y MONITOREO AMBIENTAL (EMMP)**

**(Por favor borre esta página de instrucciones cuando finalice el documento).**

**Contexto:** Este formato estandarizado es parte de una amplia iniciativa para unificar la aplicación de 22 CFR 216 a través de la Agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional (USAID). También sirve como un paso importante hacia un Sistema de Cumplimiento Ambiental (ECS[[1]](#footnote-1)) en línea, el cual estará integrado en el Sistema de Información de Desarrollo (DIS).

**Objetivo:** Este formato se utiliza para documentar las acciones de mitigación y monitoreo de los proyectos o actividades según lo estipulado por el Análisis Ambiental o la Evaluación Ambiental.

**Cómo utilizar este formato:**

1. La primera página son los metadatos estándar utilizados en la Base de Datos de Cumplimiento Ambiental (ECD) y el sistema DIS. Por favor no altere los campos. Se debe incluir toda la información que está disponible al momento de preparar el documento.
2. Todos los **títulos y textos existentes** son estándar. Por favor, absténgase de editar.
3. **El texto resaltado en amarillo** incluye instrucciones y se puede remover al finalizar el documento.
4. **Asegúrese que no hay información personal identificable contenido en el documento** antes de presentarlo al Asesor Ambiental Regional (REA) o Oficial Ambiental del Buró (BEO) para su aprobación.
5. **Borre esta página al finalizar el documento**.

Recordatorio: Los Funcionarios Ambientales de la Misión (MEO), los Asesores Ambientales Regionales (REA) y los Oficiales Ambientales del Buró (BEO) son recursos para el personal de la USAID encargados de desarrollar proyectos/actividades y documentos de cumplimiento. Por favor, comuníquese con ellos frecuentemente. Puede encontrar información y ayuda adicional en <https://www.usaid.gov/environmental-procedures>.

Finalmente, recuerde que la ECD de USAID contiene documentación de 22 CFR 216 que proveen ejemplos de formatos y otros documentos de cumplimiento ambiental los cuales pueden ser de ayuda para proyectos similares.

Fecha de Actualización: Junio del 2022

Versión: 3.3

Oficina Responsable: DDI/AA

Nombre del Archivo: Formato\_EMMP

PLAN de mitigación y   
monitoreo ambiental (EMMP)

**datos del Proyecto/ActiviDad**

|  |  |
| --- | --- |
| **Nombre del Proyecto/Actividad** (nombre asociado con la IEE/EA): |  |
| **Nombre del Sub-proyecto/Sub-actividad (específico al EMMP, si es aplicable):** |  |
| **Ubicación Geográfica** (País(es)/Región(es))**:** |  |
| **Fechas de Comienzo/Finalización de la Implementación:** |  |
| **Número de Contrato/Adjudicación:** |  |
| **Socio(s) Implementador(es):** |  |
| **ID Localizador:** |  |
| **ID Localizador / Enlace al IEE Relacionado:** |  |
| **ID Localizador / Enlace a Otros Análisis Relacionados:** |  |

**datos Organizacionales/Administrativos**

|  |  |
| --- | --- |
| **Unidad(es) Operativa(s) Implementadora(s):** (como Misión o Agencia u Oficina) |  |
| **Oficina del BEO Principal:** |  |
| **Preparado por:** |  |
| **Fecha de Preparación:** |  |
| **Presentado por:** |  |
| **Fecha de Presentación:** |  |

**DATOS DEL CUMPLIMIENTO AMBIENTAL**

|  |  |
| --- | --- |
| **Tipo de Análisis:** | EMMP |
| **Análisis/Informes Adicionales Requeridos:** | EMMR  [*Añadir otros cuando sea adecuado*] |

**1.0 Propósito**

Los Planes de Mitigación y Monitoreo Ambiental (EMMP) son requeridos en proyectos financiados por la USAID, como se especifica en ADS 204, cuando la documentación 22 CFR 216 aplicable al proyecto (como la Examinación Ambiental Inicial (IEE) específica que se necesitan medidas de mitigación. Los EMMP son una herramienta importante para convertir las condiciones aplicables de la IEE y las medidas de mitigación en acciones específicas, implementables y verificables.

Un EMMP es un plan de acción que claramente define:

1. **Medidas de mitigación.** Acciones que reducen o eliminan los potenciales impactos ambientales negativos que resultan de forma directa o indirecta de un proyecto o actividad en particular, incluyendo los factores limitantes ambientales que restringen el desarrollo.
2. **Indicadores de monitoreo.**[[2]](#footnote-2) Criterios que demuestran si las medidas de mitigación son adecuadas e implementadas efectivamente.
3. **Frecuencia de monitoreo/reporte.** Periodos para monitorear adecuadamente la efectividad de cada acción específica.
4. **Partes responsables.** Cargos del personal idóneo asignado a cada acción específica.
5. **Monitoreo de campo/problemas.**  El monitoreo de campo debe dirigirse de forma adecuada, incluyendo fechas de monitoreo, observaciones, problemas identificados y su resolución. Este campo es primordialmente para la documentación durante la implementación.

Generalmente los EMMP son desarrollados (y actualizados al menos anualmente) por el Socio Implementador del proyecto/actividad (IP) en combinación con el desarrollo del Informe Anual de Trabajo. Algunos IEEs incluyen un EMMP general, en cuyo caso corresponde al IP adaptar el EMMP general una vez que las medidas están definidas. La responsabilidad de garantizar que los IP desarrollen el EMMP y el presupuesto para su implementación recae sobre los gerentes del proyecto o actividad (COR/AOR) de la USAID.

Un EMMP es un documento vivo, el cual debe ser revisado en base a la IEE y actualizado/adaptado según sea necesario durante la implementación, así como cuando se identifiquen nuevas áreas geográficas o se realicen cambios en el trabajo a realizar a través de modificaciones en la adjudicación y enmiendas en la IEE.

**2.0 RESUMEN DEL PROYECTO/ACTIVIDAD**

*Esta sección debería ser un resumen conciso de la información en la IEE, modificada a circunstancias específicas del sitio, con respecto a las actividades de mitigación y monitoreo*.

**3.0 Información específica Sobre El área Geográfica**

*Incluya detalles sobre las características del área geográfica del proyecto/actividad, mapas, fotos, detalles del diseño, regulaciones locales, etc. para definir claramente las intervenciones planificadas*.

**4.0 Reporte anual**

Anualmente, el Socio Implementador preparará un Reporte de Mitigación y Monitoreo Ambiental (EMMR) para ser presentado al Gerente de la Actividad/AOR/COR y a la Base de Datos de Cumplimiento Ambiental (<https://www.usaid.gov/environmental-procedures/compliance-database>) de la USAID. Este reporte resumirá la efectividad de las medidas de mitigación, los problemas encontrados, las resoluciones y las lecciones aprendidas. Según sea adecuado, también deberían incluirse documentos anexos como fotos del sitio, verificación de inspecciones locales, garantías de productos, etc.

**Tabla DEL EMMP para [provee EL NOMBRE DEL PROYECTO/ACTIVIDAD]**

*(Esta tabla se puede ajustar, por ejemplo, agregando filas separadas para medidas de mitigación; sin embargo, los encabezados no deben modificarse)*

| **Proyecto/Actividad/Sub-Actividad** | **Aspectos o Impactos Ambientales Identificados** | **Medida(s) de Mitigación** | **Indicador(es) de Monitoreo** | **Frecuencia de Monitoreo y Reporte** | **Partes Responsables** | **Monitoreo/Problemas/Resolución  de Campo**  Necesidades de monitoreo de campo a ser abordadas de forma adecuada, como fechas de monitoreo, observaciones, problemas identificados y su resolución |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Actividad 1: | | | | | |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
| Actividad 2: | | | | | |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
| Actividad 3: | | | | | |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
| Actividad 4: | | | | | |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
| Actividad 5: | | | | | |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
| Actividad 6: | | | | | |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
| *Añada filas según sea necesario* |  |  |  |  |  |  |

**[aprobación del EMMP por parte de la usaid](#_heading=h.2jxsxqh)**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Aprobación:** |  |  |  |
|  | [NOMBRE], Gerente de la Actividad/A/COR [***requerido***] |  | Fecha |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
| Autorización: |  |  |  |
|  | [NOMBRE], Funcionario Ambiental de la Misión (MEO) [***cuando sea adecuado***] |  | Fecha |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
| Autorización: |  |  |  |
|  | [NOMBRE], Asesor Ambiental Regional (REA) [***cuando sea adecuado***] |  | Fecha |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
| **Confirmación:** |  |  |  |
|  | [NOMBRE], Oficial Ambiental del Buró (BEO) [***cuando sea adecuado***] |  | Fecha |

**[DISTRIBUCIÓN:](#_heading=h.tyjcwt)**

*La lista de distribución puede ser adaptada por la Agencia o Misión. Por favor siga la orientación específica de la Agencia o Misión. Borre si no se utiliza.*

1. Todas las siglas en este documento son en inglés. [↑](#footnote-ref-1)
2. Nota: Los indicadores de monitoreo son diferentes a los indicadores de desempeño, los cuales son las medidas que USAID utiliza para detectar el progreso hacia los resultados y que están incluidas en el Marco de Resultados. [↑](#footnote-ref-2)